

VÁLLALKOZÁSI ELEMekkel VEgyES SZÁllÍTMÁnyOZÁSI SZERZŐDÉS**/2. rész/**

amely létrejött egyrészről a

Bethlen Gábor Alapkezelő Közhasznú Nonprofit Zártkörűen működő Részvénytársaság

Székhely: 1016 Budapest, Gellérthegy utca 30-32.

Cégjegyzékszám: 01-10-047008

Adószám: 23300576-2-41.

Képviseli: Erdélyi Rudolf Zalán vezérigazgató

- mint megrendelő, a továbbiakban: "**Megrendelő**"

másrészről a

AIRMAX Cargo Budapest Nemzetközi Szállítványozási Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Székhely: 2220 Vecsés, Lőrinci utca 154. Airport City Logisztikai Park. D. ép. 3. em.

Cégjegyzékszám: 13-10-041294

Adószám: 24085984-2-13

Bankszámlaszám: 11600006-00000000-12324086

Képviseli: Turu Gábor vezérigazgató

- mint vállalkozó, a továbbiakban "**Vállalkozó**"

Preambulum

- (A) Felek rögzítik, hogy Megrendelő a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. tv. (Kbt.) szerinti ajánlatkérő szervezet "**Külföldi adományok Magyarországra történő szállítása**" tárgyú, a Kbt. 113. § (1) bekezdés szerint minősülő nyílt közbeszerzési eljárást folytatott le (a továbbiakban: "**Közbeszerzési Eljárás**"). [EKR: EKR000980852018]
- (B) Vállalkozó részt vett a Közbeszerzési Eljárásban, és a benyújtott ajánlatokat megvizsgáló bírálóbizottság javaslata alapján, Megrendelő döntése szerint a Vállalkozó adta az értékelési szempont (Kbt. 76. § (2) bekezdés c) pont – legjobb ár-érték arány) szerinti legkedvezőbb ajánlatot és lett ezen eljárás nyertese az alábbi rész tekintetében:
- (C) Rész megnevezése: **2. rész: Adományok szállítása Észak-Amerikából (USA, Kanada)**
- (D) A Kbt. szerinti eljárás ajánlattételi felhívásához kapcsolódó valamennyi írásbeli dokumentum a vállalkozási szerződés (a továbbiakban: "**Szerződés**") részét képezi, a Szerződéssel együtt értelmezendő annak ellenére, hogy a dokumentumok fizikailag nem kerültek csatolásra a Szerződés törzsszövegéhez.
- (E) A Szerződés célja, hogy meghatározza mindazon feltételeket, melyek alapján a Felek az egyes jogokat érvényesítik, a kölcsönösen megállapított szolgáltatásokat, illetve kötelezettségeket teljesítik.
- (F) Felek megállapítják, hogy a Szerződésben szabályozzák együttműködésüket és a Felek jogait és kötelezettségeit érintő minden olyan kérdést, melyek a Felek Szerződéses jogviszonyára alkalmazandók. A Felek kapcsolatuk fő alapelvéként deklarálják, hogy mindenkor a piaci tisztesség és a kölcsönös együttműködés fokozott követelményei szerint kívánnak eljárni.

1.) A Szerződés tárgya

- 1.1. Felek rögzítik, hogy a Szerződés tárgya a Preambulum (A) pontjában megjelölt közbeszerzési eljárás szerinti vállalkozási elemekkel vegyes szállítványozási feladatok elvégzése.
- 1.2. Ajánlattevő feladata különösen:
- (i) Az adományok, mint áruk felvétele a műszaki leírásban szereplő felvételi címen,
 - (ii) Az adományok szállítása a felvételi címről a berakodás helyszínére (a berakodáshoz szükséges munkaerő, eszköz biztosítása Ajánlattevő feladata)
 - (iii) Az adományok (dobozok) palettázása, konténerbe helyezésre alkalmassá tétele - szükség esetén,
 - (iv) Az adományok berakodás előtti átsomagolása, amennyiben az az adományok megóvása érdekében szükséges,
 - (v) Az adományok berakodása az Ajánlattevő által biztosított konténerekbe, egyéb eszközökbe,
 - (vi) A rakomány biztonságos rögzítése, a konténer/egyéb eszközök biztonsági zárral történő lezárása
 - (vii) A szállítási feladatok ellátása, teljeskörűen, az adományok felvételi címen történő berakodásától, az azok Országos Széchényi Könyvtár 1106 Budapest, Maglódi út 6. címén történő kiszolgáltatásáig,
 - (viii) A rakomány megérkezését követően az adományok kikötőből/repülőtérrel Országos Széchényi Könyvtár 1106 Budapest, Maglódi út 6. címén található raktárba történő elszállítása,
 - (ix) Export-importvámkezelési feladatok ellátása,
 - (x) A szükséges engedélykészesítés az Ajánlatkérő által átadott bizonylatok alapján, valamint az előírt hatósági vizsgálatok és engedélyeztetések időbeni elvégzése, az Ajánlatkérő közreműködésével,
 - (xi) Az adományok Országos Széchényi Könyvtár 1106 Budapest, Maglódi út 6. címére történő leszállítása és átadása a Címzettnek,
 - (xii) Az adományok importjához szükséges okmányok, engedélykészesítés időbeni beszerzése, import vámkezelés, vámok, adók, illetékek időbeni megfizetése valamint az egyes helyszíneken a feladat teljes körű ellátásával kapcsolatban felmerülő helyi költségek kiegyenlítése, viselése,

- (xiii) A szállítandó áru nem minősül veszélyes árunak, hőszabályozást nem igényel.
(a továbbiakban: "Szerződéses Feladat").

2.) A teljesítés ideje és a teljesítés helye

- 2.1. A teljesítés határideje: a felvételi címen az áru felvételétől számított **105** (120-15=105) **nap**.
- 2.2. Amennyiben aállítás előre nem látható okok miatt késedelmet szenved, és ez a véghatáridő teljesítését veszélyezteti, Ajánlattevő a késedelem okáról és mértékéről haladéktalanul köteles Ajánlatkérőt írásban tájékoztatni. Ha a késedelem nem közvetlenül Ajánlattevőnek felróható okból következik be, úgy a késedelmes teljesítésből eredő jogkövetkezményeket (kötbér érvényesítése) Ajánlatkérő nem alkalmazza.
- 2.3. Vállalkozó előteljesítésre jogosult, feltéve, hogy az előteljesítés időpontját legalább 5 munkanappal megelőzően írásban tájékoztatja a Megrendelőt.
- 2.4. A Szerződés teljesítésének a helye: az Országos Széchényi Könyvtár 1044 Budapest, Külső Váci út 83. címen található raktára.
- 2.5. Felek megállapodnak, hogy a Kbt. 141. § (4) bekezdés a) pontjára tekintettel a műszaki leírásban meghatározott felvételi címek (adott városon/településen belül), illetve a kapcsolattartók személye módosulhat, erről Ajánlatkérő írásban tájékoztatja az ajánlattevőket.

3.) A vállalkozói díj, teljesítés igazolása, számla kiállítása

- 3.1. A Megrendelő a Szerződéses Feladat ellátásáért **9.463.080,- Ft + ÁFA azaz kilencmillió-négy százhatvanháromezer-nyolcvan forint + ÁFA** vállalkozói díjat („Vállalkozói díj”) fizet a Vállalkozó részére, amely Vállalkozói díj egy egyösszegű, nettó átalányár.
- 3.2. Felek megállapodnak, hogy amennyiben a Közbeszerzési Eljárásban meghatározott mennyiségek az egyes felvételi címeken a ténylegesen a megadotthoz képest eltérnek, úgy Felek az alábbi egységárak figyelembevételével számolnak el egymással:
Tengeri szállítás egységára: 329.151,- Ft + Áfa / m³, azaz háromszázhuszonkilencezer-százötveneg forint + ÁFA / m³
Közúti szállítás egységára: 963,- Ft + Áfa / kg, azaz kilencszázhatvanhárom forint + ÁFA / kg
- 3.3. A Vállalkozói díj – beleértve az egységáras díjakat is - tartalmazza a munkadíjat és anyagköltséget, valamint minden olyan egyéb járulékos költséget (adó, vám, egyéb költségek) is, amely szükséges a Vállalkozó szerződés szerű teljesítéséhez, a Szerződéses Feladat maradéktalan ellátásához. Ezért a Vállalkozó további díj-, vagy költségigénnyel, továbbá jutalék iránti igényel nem léphet fel. Vállalkozó előleg igénylésére nem jogosult, pótmunka igényel, vagy többletmunka igényel nem léphet fel.
- 3.4. Felek megállapodnak, hogy a Vállalkozó teljesített szállításonként részszámla benyújtására jogosult az Ajánlatkérő által a befejezett szállítmányozási/szállítási feladatokról kiállított teljesítési igazolás(ok) alapján. A számla pénzneme Magyar Forint (HUF).
- 3.5. A végszámla kifizetése a Ptk. 6:130.§ (1) és (2) bekezdése, illetve a Kbt. 135.§ (1) bekezdése alapján a számla kézhezvételétől számított 30 (harminc) napon belül történik.
- 3.6. *A fizetési feltételek kapcsán irányadó jogszabályok még:*
 - a. az adózás rendjéről szóló 2017. évi CL. törvény.
 - b. az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Kormányrendelet.
 - c. a fizetési késedelem tekintetében a Ptk. 6:155.§-át kell alkalmazni.
- 3.7. A Vállalkozó a papír alapon kiállított számláját az alábbi címre köteles kiállítani és megküldeni: Bethlen Gábor Alapkezelő Közhasznú Nonprofit Zrt., 1016 Budapest, Gellérthegy u. 30-32. A számlához a Vállalkozó köteles csatolni a Megrendelő által igazolt teljesítésigazolás 1 (egy) darab eredeti példányát.
- 3.8. A számla kiegyenlítése a Megrendelő mindazon jogainak fenntartásával történik, amelyek a Vállalkozó esetleges hibás teljesítésével vagy egyéb szerződésszegésével kapcsolatosak.
- 3.9. Ha a Vállalkozó nem a Szerződés szerint állítja ki a számlát, a Megrendelő jogosult a számla kiegyenlítését megtagadni anélkül, hogy ez által késedelembe esne. Ebben az esetben a Vállalkozó nem jogosult a Szerződés további teljesítését felfüggeszteni, vagy megszüntetni.
- 3.10. A Vállalkozó a Szerződés aláírásával elfogadja, hogy a Megrendelő jogosult arra, hogy a Vállalkozóval szemben fennálló egynemű, lejárt és a Vállalkozó által nem vitatott követelését a Vállalkozót megillető ellenértékbe beszámítsa.
- 3.11. Megrendelő szerződéses feltételként alkalmazza a Kbt. 136.§ (1) bekezdésében foglaltakat.

4.) Megrendelő jogai és kötelezettségei

- 4.1. Megrendelő köteles a Vállalkozói díjat a Vállalkozó szerződés szerű teljesítés esetén megfizetni.
- 4.2. Megrendelő jogosult a Vállalkozótól tájékoztatást kérni a Szerződéshez kapcsolódó feladatok ellátásáról, valamint a Szerződéses Feladat teljesítésének aktuális állásáról.
- 4.3. Megrendelő köteles a Szerződés teljesítéséhez szükséges, rendelkezésére álló információkat, dokumentumokat a Vállalkozó részére a feladat eredményes végrehajtásának érdekében rendelkezésre bocsátani, a Vállalkozó részére rendszeres konzultációs lehetőséget biztosítani, a Vállalkozó előzetes kérése vagy értesítése alapján.

5.) Vállalkozó jogaira és kötelezettségeire vonatkozó általános feltételek

- 5.1. Vállalkozó köteles a Szerződéses Feladat ellátásához szükséges, Szerződés szerinti valamennyi feladatot a Szerződés szerinti határidőben elvégezni.
- 5.2. Vállalkozó köteles Megrendelőt haladéktalanul tájékoztatni minden olyan körülményről, amely a Szerződés teljesítését érinti, különösen azokról, melyek a Szerződés határidőben történő teljesítését akadályozhatják, vagy veszélyeztethetik. A Vállalkozó az értesítés elmulasztásából vagy késedelmes teljesítéséből eredő kárért teljes felelősséggel tartozik.
- 5.3. Vállalkozó a Szerződésben körülírt feladatokat folyamatosan, a Megrendelő utasításainak megfelelően végzi el, tevékenységéről a Megrendelőt rendszeresen tájékoztatja. A Megrendelő utasítása nem terjedhet ki a munka megszervezésére és nem teheti a teljesítést terheesebbé. A Vállalkozó köteles a Megrendelő figyelmét felhívni annak célszerűtlen vagy szakszerűtlen utasításaira. Amennyiben a Vállalkozó a jelen pont szerint felhívta Megrendelő figyelmét az általa adott utasítás célszerűtlen vagy szakszerűtlen voltára, de Megrendelő utasítását írásban megerősíti, úgy Vállalkozó köteles az utasításnak megfelelően eljárni, azzal, hogy a célszerűtlen vagy szakszerűtlen utasításból eredő károkért felelősség nem terheli. Vállalkozó nem járhat el a Megrendelő megerősített utasítása alapján abban az esetben, ha az utasítás szerint elvégzett feladat jogszabály vagy hatósági rendelkezés megsértését vagy élet vagy testi épség veszélyeztetését eredményezné.
- 5.4. Alvállalkozó igénybe vételére kizárólag a Kbt. rendelkezései szerint van lehetőség. A Vállalkozó a jogszerűen igénybe vett alvállalkozókért (közreműködőért) úgy felel, mintha a teljesítés során maga járt volna el. Alvállalkozó jogosulatlan igénybevétele esetén pedig felelős minden olyan kárért is, mely a nélkül nem következett volna be.
- 5.5. A Megrendelő a Szerződéses Feladat teljesítését a Vállalkozó készre jelentését követően megvizsgálja, mind mennyiségi, mind pedig minőségi szempontból. Az esetleges hibákat a Vállalkozó a Megrendelő írásbeli felhívására köteles kijavítani. A Megrendelő részéről teljesítési igazolás kiadására kizárólag a Szerződéses Feladat szerződésszerű teljesítését követően van lehetőség.
- 5.6. Vállalkozó kijelenti, hogy a jelen Szerződés szerinti tevékenység végzésére jogosult, ahhoz kellő kapacitással és személyi, valamint tárgyi feltétellel rendelkezik, és a Szerződés teljesítése során rendelkezni is fog.
- 5.7. Vállalkozó szavatol azért, hogy a Szerződéses feladat Teljesítése során a nemzetközi egyezményeket, és az érintett ország hatályos jogszabályi rendelkezéseit betartja, illetve betartatja. Az e pontban meghatározott kötelezettség megsértése esetén kizárólag a Vállalkozó köteles helytállni.

6.) Szavatosság, kötbérek, biztosítékok, kártérítés

- 6.1. Abban az esetben, amennyiben a Vállalkozó az előírt határidőre nem teljesíti a Szerződéses feladatot, a Ptk. 6:186.§ (1) bekezdése alapján **késedelmi kötbér** fizetésére kötelezi magát. A késedelmes teljesítés esetén fizetendő késedelmi kötbér mértéke az adott részszámlára (végszámlára) eső nettó vállalkozói díj 1 %-a/naptári nap, de maximum az adott részszámlára (végszámlára) eső nettó vállalkozói díj 30 %-a. Ajánlatkérő rögzíti, hogy a kötbérmaximum elérését követően a szerződést azonnali hatállyal felmondhatja.
- 6.2. A Szerződés egészének, illetve egy részének a meghíúsulása (nem teljesítése) esetén a Megrendelő a nettó Vállalkozói díj 30 (harminc) százalékával megegyező összegű **meghíúsulási kötbérre** jogosult, amennyiben a lehetetlenülésért a Vállalkozó a felelős. A Szerződés ellehetetlenülésére egyebekben a Ptk. 6:248.§ (1) bekezdés b) és c) pontját is alkalmazni kell.
- 6.3. A Megrendelő felhívja a Vállalkozó figyelmét, hogy kiemelt érdeke fűződik ahhoz, hogy a Szerződéses Feladat sikeresen megvalósítsa. Amennyiben a Szerződéses Feladat bármely módon hiányos, vagy az alapján a feladat nem vagy nem teljesen valósítható meg, úgy a Vállalkozó **hibás teljesítési kötbért** köteles fizetni. A hibás teljesítési kötbér mértéke: a nettó vállalkozói díj 15 (tizenöt) százaléka, minden olyan hibás rész után, amely miatt a Szerződéses Feladat nem vagy nem teljesen valósítható meg.
- 6.4. Megrendelő felhívja a Vállalkozó figyelmét, hogy a Megrendelő a kötbéren felül érvényesítheti a Vállalkozóval szemben a kötbért meghaladó kárát is, ideértve a sérelemdíj érvényesítését is.
- 6.5. A Felek nem sújthatóak kártérítéssel vagy a Szerződés lehetetlenülés miatti megszüntetésével, ha a késedelmes teljesítése, vagy a Szerződés lehetetlenülése a vis maior következménye. A jelen pont értelmezése szempontjából vis maior alatt olyan körülményeket kell érteni, amelyek a jelen Szerződés megkötésének időpontjában előre nem láthatóak, és a Felek érdekkörén kívül álló elháríthatatlan események gyűjtőfogalmába tartoznak (pl. sztrájk, háború vagy forradalom, tüzeset, árvíz, járvány, karantén korlátozások és szállítási embargó). A kötelezetti fél a vis maior tényéről köteles a jogosulti felet értesíteni és tájékoztatni annak az okáról és valószínű időtartamáról. Amennyiben a jogosulti fél eltérő írásos utasítást nem ad, a kötelezetti félnek tovább kell teljesítenie Szerződéses kötelezettségeit, amennyiben az ésszerűen lehetséges, és meg kell keresnie minden ésszerű alternatív módot a teljesítésre, amelyet a vis maior esete nem gátol. A Szerződésben foglalt határidők a vis maior időtartamával meghosszabbodnak. Amennyiben a vis maior időtartama meghaladja az 5 (öt) naptári napot, a Feleknek jogukban áll a Szerződést a Ptk. szabályai szerint megszüntetni. Vis maior esetében mindkét fél maga viseli a nála felmerült károkat.
- 6.6. Felek megállapodnak, hogy kötbér érvényesítésére kizárólag a Vállalkozónak közvetlenül felróható okból bekövetkezett késedelem / hibás teljesítés / meghíúsulás esetén kerül sor.

7.) Szerződés megszűnésének módjai és szerződésszegés

- 7.1. A Felek jogosultak a Szerződést súlyos szerződésszegés esetén, azonnali hatályú felmondással, indokolás nélkül megszüntetni.

Súlyos szerződésszegésnek minősül a Megrendelő részéről:

- a. teljesítési (pót)határidő Megrendelőnek felróható okból történő be nem tartása,
- b. ha a Megrendelő a Vállalkozó által a hatályos jogszabályokban és a Szerződésben meghatározott tartalmi, formai és időbeni követelményeknek megfelelően kiállított számla alapján a Vállalkozói díj megfizetésével több, mint 30 (harminc) napos késedelembe esik, feltéve, hogy a Vállalkozó a Megrendelőt a teljesítésre írásban felszólította 15 (tizenöt) napos póthatáridő biztosítása mellett, vagy ha a Megrendelő a Vállalkozó tevékenységének az elvégzését lehetetlenné teszi, akadályozza.

Súlyos szerződésszegésnek minősül a Vállalkozó részéről:

- a. titoktartási kötelezettség megszegése;
 - b. a Vállalkozó megkísérli vagy megkísérelte befolyásolni bármely, a Felek között megkötött, vagy tervezett Szerződés megkötését azáltal, hogy személyi hasznot ajánlott fel vagy nyújtott a Megrendelő bármely alkalmazottjának, vagy bármely olyan személynek, aki bármilyen módon kapcsolódik a Megrendelőhöz, és aki részt vesz a Szerződés megkötésében, vagy a Vállalkozó a fent említett módon viselkedik a Megrendelővel kötött bármely Szerződés teljesítése során,
 - c. a Vállalkozó Szerződés szerinti tevékenysége során a Megrendelő üzleti érdekei igazoltan sérülnek, illetve őt kár éri;
 - d. amennyiben a késedelmi kötbér és a hibás teljesítési kötbér összege eléri a maximális mértéket;
 - e. Vállalkozó megsérti a Szerződéses Feladat teljesítésével kapcsolatban a Ptk., Btk., valamint egyéb hatályos jogszabályok rendelkezéseit;
 - f. feltétlenül szükséges a szerződés olyan lényeges módosítása, amely esetében a 141.§ alapján új közbeszerzési eljárást kell lefolytatni;
 - g. a Vállalkozó nem biztosítja a Kbt. 138.§-ban foglaltak betartását, vagy az Vállalkozó személyében érvényesen olyan jogutódlás következett be, amely nem felel meg a Kbt. 139.§-ban foglaltaknak;
 - h. az EUMSZ 258. cikke alapján a közbeszerzés szabályainak megszegése miatt kötelezettségszegési eljárás indult vagy az Európai Unió Bírósága az EUMSZ 258. cikke alapján indított eljárásban kimondta, hogy az Európai Unió jogából eredő valamely kötelezettség tekintetében kötelezettségszegés történt, és a bíróság által megállapított jogsértés miatt a szerződés nem semmis;
 - i. a Vállalkozó tekintetében a közbeszerzési eljárás során kizáró ok állt fenn, és ezért ki kellett volna zárni a közbeszerzési eljárásból;
- 7.2. **Súlyos szerződésszegésnek minősül és a Megrendelő azonnali hatályú felmondással felmondja a Szerződést,** ha a Vállalkozóban közvetetten vagy közvetlenül 25 (huszonöt) %-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll az Kbt. 62.§ (1) bekezdés k) pontjában meghatározott valamely feltétel;a Vállalkozó közvetetten vagy közvetlenül 25 (huszonöt) %-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62.§ (1) bekezdés k) pontjában meghatározott valamely feltétel.
- 7.3. A Felek a Szerződés megszűnése esetén a megszűnést követően haladéktalanul a kötelesek egymással elszámolni. A Szerződés megszűnése nem érinti az elszámolási és titoktartási kötelezettségek, valamint a szerzői jogi tárgyú rendelkezések teljesítését, illetve fennállását.

8.) Egyéb rendelkezések

- 8.1. A Felek kijelentik, hogy jogosultak a Szerződés megkötésére. A Felek kijelentik továbbá, hogy a Szerződést aláíró képviselőik jogszerűen képviselik a szervezetet és rendelkeznek a Szerződés aláírásához szükséges felhatalmazással.
- 8.2. A Vállalkozó a Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül nem jogosult semmilyen értékesítési vagy marketing kiadványban vagy reklámban használni a Megrendelő bármely védjegyét vagy logóját, vagy a Szerződéssel kapcsolatos adatokat a Megrendelő előzetes, írásbeli hozzájárulása nélkül. A Felek rögzítik, hogy a Vállalkozó a Szerződés keretében végzett tevékenységének harmadik személy részére megfogalmazott megrendelői ajánlásban történő minősítése a Megrendelő kizárólagos hatásköre.
- 8.3. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a Megrendelő - az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 1. § 4. pontja és 41. § (6) bekezdése alapján - olyan jogi személlyel, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezettel nem köthet érvényesen visszterhes szerződést, illetve ilyen szerződés alapján nem teljesíthet kifizetést, amely szervezet nem minősül a nemzeti vagyronról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pontja szerinti átlátható szervezetnek. Ezen feltétel ellenőrzése céljából, a Szerződésből eredő követelések elévüléséig a Megrendelő jogosult a Vállalkozó átláthatóságával összefüggő adatokat kezelni. Vállalkozó kijelenti, hogy a jelen pontban említett jogszabályi rendelkezéseket ismeri, ezek alapján átlátható szervezetnek minősül, és egyúttal kötelezettséget vállal arra, hogy a Szerződés hatálya alatt ezen jogi helyzetében bekövetkező változást a Megrendelőnek haladéktalanul bejelenti.

- 8.4. A Felek a Szerződéssel, illetve annak során teljesített szolgáltatással kapcsolatosan kölcsönösen kijelentik, hogy a teljesítés során, vagy egyéb módon tudomásukra jutott minden információt és adatot bizalmasan kezelnek és megőriznek, ezeket a másik fél előzetes, írásbeli hozzájárulása hiányában egyik fél sem hozhatja nyilvánosságra, vagy illetéktelen harmadik személy tudomására. A Vállalkozó a birtokába került információkat kizárólag a jelen szerződésben meghatározott feladatok teljesítése érdekében használhatja fel.
- 8.5. Vállalkozó az alábbiakra kötelezi magát, hogy
- a sem a Megrendelővel fennálló szerződéses jogviszony ideje alatt, sem azt követően nem fog semmilyen, a jogviszonnyal összefüggésben tudomására jutott, a Megrendelő, vagy a Megrendelővel kapcsolatban álló bármely szervezet, államigazgatási szerv, társaság tevékenységére vagy ügyeire vonatkozó üzleti titkot, vagy más bizalmas információt a Megrendelő, vagy a Megrendelővel kapcsolatban álló bármely szervezet, államigazgatási szerv, társaság kárára, előnyére vagy hátrányára felhasználni, vagy - kivéve, ha ezt jogszabály kötelező jelleggel előírja - más személlyel közölni.
 - b sem a Megrendelővel fennálló szerződéses jogviszony ideje alatt, sem azt követően nem fog senkinek a tudomására hozni, semmilyen a Megrendelő szállítóira, vevőire vagy más, a Megrendelővel üzleti kapcsolatban álló személyre vonatkozó olyan üzleti titkot vagy más bizalmas információt, amely a jogviszony ideje alatt, a szerződéses jogviszonnyal összefüggésben jut a tudomására.
 - c a Megrendelő részére történő munkavégzéshez szükséges mértéken túl, sem a Megrendelővel fennálló szerződéses jogviszony ideje alatt, sem azt követően nem fog közzétenni, semmilyen módon reprodukálni, másolatot készíteni vagy terjeszteni, más munkához felhasználni, nyilvánosan előadni vagy bemutatni, semmilyen olyan bizalmas információt, amely a szerződéses viszony ideje alatt, illetve azzal kapcsolatban jut a tudomására és emellett a Megrendelőre, a Megrendelő bármely vevőjére, szállítójára vagy a Megrendelő bármely üzleti partnerére vonatkozik, vagy velük kapcsolatos;
 - d sem a Megrendelővel fennálló jogviszony ideje alatt, sem azt követően nem fog semmilyen, a jogviszony körén kívül eső célra bármely módon felhasználni bármiféle bizalmas információt, melyet a jogviszony fennállása alatt, azzal összefüggésben szerez meg;
 - e legkésőbb a szerződéses jogviszony megszűnésekor azonnal visszaszolgáltatta a Megrendelőnek minden írott és leíró jellegű anyagot, korlátozás nélkül beleértve rajzokat, tervekét vagy egyéb leírásokat és egyéb iratokat, dokumentumokat, szalagokat, számítógépes lemezeket és más adathordozókat, amelyek a jogviszony fennállása alatt, azzal összefüggésben keletkeztek;
- 8.6. A jelen kötelezettség szempontjából a "bizalmas információ" magában foglal minden olyan információt, ismeretet, adatot, amelyet a Vállalkozó tudomására hoztak vagy amely a tudomására jutott a Megrendelővel fennálló jogviszony ideje alatt, a jogviszonnyal vagy a Megrendelő tevékenységével összefüggésben, és amelyek titokban maradásához a Megrendelőnek gazdasági érdeke vagy méltányolható érdeke fűződik, valamint magában foglal minden olyan iratot, dokumentumot, specifikációt, dolgot, eszközt, megoldást, informatikai és üzleti tartalmat stb., amelyek a jogviszony fennállása alatt, a jogviszonnyal összefüggésben a birtokába kerülnek, vagy a tudomására jutnak. A bizalmas információ nem foglalja magában azokat az információkat, amelyek
- a Vállalkozó számára ismertek vagy közismertek voltak, mielőtt azokat a Megrendelő jelen Szerződés alapján tudomására hozta, és ez írásban igazolható;
 - a Megrendelőn kívüli forrásból válnak közismertté;
 - amelyek közzétételét jogszabály írja elő, feltéve, hogy a Vállalkozó a Megrendelőt a közzétételi szándékáról írásban értesítette.
- 8.7. Felek kifejezetten rögzítik, hogy a Szerződésben meghatározott üzleti titkokkal, bizalmas információval kapcsolatos a Feleket terhelő titoktartási kötelezettség a Szerződés időbeli hatálya alatt, valamint a Szerződés bármely okból történő megszűnését követően is fennmarad.
- 8.8. A Vállalkozó kötelezettséget vállal, hogy a Szerződés tartalmát megismerteti és betartatja, minden olyan személlyel, aki a Szerződésben meghatározottak teljesítése során a Vállalkozó által a Megrendelő üzleti titkához hozzáfér tekintet nélkül arra, hogy az adott személy a tevékenységet a Vállalkozó számára munkaviszonyban vagy egyéb jogviszonyban látja el.
- 8.9. Vállalkozó a Szerződésben meghatározott titoktartási kötelezettség megsértése esetén 3.000.000 forint, azaz hárommillió forint megfizetésére köteles a Megrendelőnek kötbér címén. A kötbért a Megrendelő akkor is követeli, ha az Üzleti titok Vállalkozó általi megsértésével kapcsolatban tényleges kára nem merült fel.
- 8.10. Megrendelő a Szerződéssel kapcsolatosan érvényesítheti a kötbért meghaladó igazolható kárát és a szerződésszegésből eredő egyéb jogait is abban az esetben, ha a kárt a Vállalkozó szándékos magatartása, vagy felróható mulasztása okozta.
- 8.11. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a Megrendelő jogosult a rendelkezésére álló bármely – előre egyeztetett – eszközzel ellenőrizni, hogy jelen Vállalkozási Szerződés teljesítése során sérült-e a Megrendelő információbiztonsága.
- 8.12. Felek a Szerződés egészét kölcsönösen üzleti titoknak tekintik, ide nem értve a Kbt. szerint üzleti titoknak nem minősülő rendelkezéseket. Felek megállapodnak, hogy a Nyertes Ajánlat mindazon elemei, amelyek tekintetében a Vállalkozó a Közbeszerzési Eljárás során a Kbt. 44. §-ban foglaltakat rendelte alkalmazni üzleti titoknak minősülnek.
- 8.13. A Felek a jelen Szerződéssel kapcsolatosan tudomásul veszik

- a. az Állami Számvevőszékről szóló 2011. évi LXVI. törvény 5. § (5) bekezdésében, továbbá a Kormányzati Ellenőrzési Hivatalról szóló 355/2011. (XII. 30.) Korm. rendelet 3. §-ában foglaltakat, azaz az Állami Számvevőszék, illetve a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal ellenőrzési jogosultságát, valamint
- b. az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvényben foglaltakat, amelyek alapján a Szerződés lényeges tartalmáról szóló tájékoztatást, illetve a közérdekű vagy közérdekből nyilvános adatok megismertetését még az üzleti titokra való hivatkozással sem tagadhatják meg
- 8.14. Minden, a Szerződéshez és az azt megelőző közbeszerzési eljáráshoz kapcsolódó dokumentációt és egyéb okiratot a Vállalkozó a Szerződés tárgyának teljesíthetősége/megvalósíthatósága szempontjából a szerződéskötést megelőzően saját felelősségére ellenőrizte. Erre tekintettel a dokumentáció, illetőleg az egyéb okiratok esetleges hibájára vagy hiányosságára való hivatkozással a későbbiek során szerződésmódosítás nem kezdeményezhető. Abban az esetben, ha a módosítás a Vállalkozó érdekkörében merül fel, a Megrendelő jogosult a módosítás szakmai megalapozottságát a Vállalkozó költségén ellenőriztetni. A Szerződés módosítása tekintetében a Kbt. 141.§-a az irányadó.
- 8.15. A Felek megállapodnak abban, a Szerződést a Vállalkozónak kell teljesítenie. A Vállalkozó személye kizárólag a Kbt. 139.§-a szerinti esetekben változhat meg, az ott rögzített rendelkezéseket figyelembe véve.
- 8.16. Minden, a Szerződésben előírt értesítést, kérést, igényt elsősorban írásban kell megtenni és az alábbiak szerint kell közölni:
- kézben és átvételi elismervény ellenében történő átadás esetén az átadás időpontjában;
 - ajánlott, tértivevényes, küldeményként, futárszolgálat útján történő kézbesítés esetén a kézbesítés időpontjában;
 - telexon, e-mail-en történő továbbítás esetén a telex berendezés vagy elektronikus levelezőrendszer által megjelölt sikeres elküldés időpontjában (activity vagy delivery report).
- 8.17. Megrendelő kapcsolattartója: Csete Itala
E-mail: itala.csete@bgazrt.hu
Telefon: +36 795 1614
Vállalkozó kapcsolattartója: Merczel Diána
E-mail: diana.merczel@airmaxcargo.com
Telefon: +36 29 801 815 (Mobil: +36 70 938 1533)
Telefax: +36 29 801 811
- 8.18. A Szerződésből eredő vitás kérdések rendezését a Felek elsődlegesen tárgyalások útján, peren kívül kísérik meg. Felek megállapodnak abban, hogy a szerződéses jogviszonyukkal kapcsolatban kizárják a hivatalos mediatori közreműködést és nem kötnek ki választottbíróásra vonatkozó kizárólagos illetékességet sem. A szerződéses jogviszonyukból eredő vitáik esetében a Felek a polgári perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. törvény általános szabályai szerint járnak el.
- 8.19. A Felek a Szerződés aláírásával megállapodnak, hogy amennyiben a Szerződés szövege és annak mellékletei között szakmai vagy kereskedelmi szempontból esetlegesen ellentét állna fenn, úgy abban az esetben az ellentét feloldására a mellékletben leírtak az elsődlegesen alkalmazandóak.
- 8.20. Vállalkozó képviselője a Jelen Szerződés aláírásával kijelenti, hogy a Szerződés 3. számú mellékletét képező Adatvédelmi tájékoztatóban foglaltakat megismerte, és elfogadja, továbbá hozzájárul személyes adatainak a Megrendelő által történő kezeléséhez az Adatvédelmi tájékoztatóban foglalt adatkezelési célokkal.
- 8.21. Felek megállapodnak, hogy a Jelen Szerződésben nem, vagy nem kellően szabályozott kérdésekben a Ptk. és a magyar jog egyéb rendelkezései az irányadóak.
- 8.22. A Szerződés elválaszthatatlan részei az alábbi iratok:
1. számú melléklet: Közbeszerzési Dokumentáció
 2. számú melléklet: Nyertes Ajánlat
 3. számú melléklet: Adatvédelmi tájékoztató képviselő részére
 4. számú melléklet: Adatvédelmi tájékoztató kapcsolattartó részére

A Felek a Szerződést annak elolvasása és értelmezése után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá.

Budapest, 2019. február " 8 " "

Bethlen Gábor Alapkezelő Közhasznú Nonprofit Zrt.

Képv.: Erdélyi Rudolf Zsolt vezérigazgató
Megrendelő



AIRMAX Cargo Budapest Zrt.

Képv.: Turó Gábor vezérigazgató
Vállalkozó
Airmax Cargo Budapest Zrt.
2220 Vecsés, Lőmnd u. 154.,
Airport City Logisztikai Park, D. ép. 3. em.
Adószám: 24085984-2-13



BETHLEN GÁBOR
Alapkezelő Zrt.

4. számú melléklet

ADATVÉDELMI TÁJÉKOZTATÓ

1. Bevezető

A Bethlen Gábor Alapkezelő Közhasznú Nonprofit Zártkörűen Működő Részvénytársaság (a továbbiakban: **Adatkezelő**), ezúton tájékoztatja a szerződésben kapcsolattartóként megjelölt természetes személyt, (a továbbiakban: **érintett**) az Adatkezelő által kezelt személyes adatokról, a személyes adatok kezelése körében követett elvekről és gyakorlatáról, a személyes adatok védelme érdekében tett szervezési és technikai intézkedéseiről, valamint az érintettek jogai gyakorlásának módjáról és lehetőségeiről. Az Adatkezelő a rögzített személyes adatokat bizalmasan, a nemzetközi és hazai adatvédelmi jogszabályokkal és ajánlásokkal összhangban, a jelen tájékoztatóban foglaltaknak megfelelően kezeli.

2. Fogalmak

A jelen tájékoztatóban használt fogalmak értelmezése tekintetében a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló az Európai Parlament és a Tanács 2016. április 27-i (EU) 2016/679 rendeletében (a továbbiakban: Általános védelmi rendelet vagy GDPR) valamint az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvényben meghatározottak az irányadóak.

3. Az adatkezelés célja

A szerződést kötő felek közötti kapcsolattartás az érintetten keresztül.

4. Az adatkezelés jogalapja

Az érintett írásban kifejezett és önkéntes hozzájárulását adja személyes adatainak kezeléséhez. Az érintett jogosult arra, hogy a megadott hozzájárulását bármikor visszavonja. A hozzájárulás visszavonása nem érinti a hozzájáruláson alapuló, a visszavonás előtti adatkezelés jogszerűségét.

5. Az Adatkezelő által kezelt személyes adatok köre

- az érintett neve
- e-mail
- levelezési cím
- telefonszám

Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.

Székhely: 1016 Budapest, Gellérthegy utca 30-32. • Postacím: 1253 Budapest, Pf. 70.
Tel.: +36 1 795 5492 • Titkársági fax: +36 1 795 0703 • E-mail: info@bgazrt.hu • www.bgazrt.hu



BETHLEN GÁBOR
Alapkezelő Zrt.

6. Az adatkezelés időtartama

Az adatkezelés időtartalma a szerződésekből fakadó jogi igények érvényesítésére nyitva álló időtartam a Ptk. elévülésre irányadó rendelkezései szerint.

7. Az adatkezelés során alkalmazott adatvédelmi alapelvek

Az Adatkezelő az érintett személyes adatainak kezelése során az Általános védelmi rendeletben foglalt alapelveknek megfelelően jár el, így az adatkezelési tevékenysége során biztosítja az adatkezelés

- a.) jogszerűségét, tisztességes eljárását és átláthatóságát,
- b.) célhoz kötöttségét,
- c.) adattakarékosságát,
- d.) pontosságát,
- e.) korlátozott tárolhatóságát,
- f.) integritását és bizalmas jellegét,
- g.) elszámoltathatóságát.

Az Adatkezelő az elszámoltathatóság elvének megfelelően felelős az a)-f) pont szerinti alapelveknek való megfelelésért, továbbá képes e megfelelés igazolására.

8. Érintettek jogai

Az érintett az Adatkezelőtől tájékoztatást kérhet személyes adatai kezeléséről, valamint kérheti személyes adatainak helyesbítését, illetve törlését, visszavonását, az adatkezelés korlátozását, valamint élhet adathordozási-, és tiltakozási jogával.

a.) Tájékoztatáshoz való jog:

Az érintett kérelmére a Társaság megfelelő intézkedéseket hoz annak érdekében, hogy az érintettek részére a személyes adatok kezelésére vonatkozó, az Általános Védelmi Rendeletben meghatározott valamennyi információt és tájékoztatást tömör, átlátható, érthető és könnyen hozzáférhető formában, világosan és közérthetően megfogalmazva nyújtsa.

b.) Az érintett hozzáférésehez való jog:

Az érintett jogosult arra, hogy az adatkezelőtől visszajelzést kapjon arra vonatkozóan, hogy személyes adatainak kezelése folyamatban van-e, amennyiben igen, jogosult arra, hogy a személyes adatokhoz és a következő információkhoz hozzáférést kapjon:

- az adatkezelés céljai;
- az érintett személyes adatok kategóriái;
- azon címzettek vagy címzettek kategóriái, akikkel, illetve amelyekkel a személyes adatokat közölték vagy közölni fogják, ideértve különösen a harmadik országbeli címzetteket, illetve a nemzetközi szervezeteket;

Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.

Székhely: 1016 Budapest, Gellérthegy utca 30-32. • Postacím: 1253 Budapest, Pf. 70.
Tel.: +36 1 795 5492 • Titkársági fax: +36 1 795 0703 • E-mail: info@bgazrt.hu • www.bgazrt.hu



BETHLEN GÁBOR
Alapkezelő Zrt.

- a személyes adatok tárolásának tervezett időtartama; a helyesbítés, törlés vagy adatkezelés korlátozásának és a tiltakozás joga; a felügyeleti hatósághoz címzett panasz benyújtásának joga;
- az adatforrásokra vonatkozó információ;
- az automatizált döntéshozatal ténye, ideértve a profilalkotást is, valamint az alkalmazott logikára és arra vonatkozó érthető információk, hogy az ilyen adatkezelés milyen jelentőséggel bír, és az érintettre nézve milyen várható következményekkel jár.

Az Adatkezelő az adatkezelés tárgyát képező személyes adatok másolatát az érintett rendelkezésére bocsátja. Az érintett által kért további másolatokért az adatkezelő az adminisztratív költségeken alapuló, észszerű mértékű díjat számíthat fel. Az érintett kérelmére az információkat a Társaság elektronikus formában szolgáltatja.

A tájékozódáshoz való jog írásban a 12.) pontban megjelölt elérhetőségeken keresztül gyakorolható. Az érintett részére kérésére – személyazonosságának hitelt érdemlő igazolása és beazonosítását követően – szóban is adható tájékoztatás.

c.) Helyesbítés joga:

Az érintett kérheti az Adatkezelő által kezelt, rá vonatkozó pontatlan személyes adatok helyesbítését és a hiányos adatok kiegészítését.

d.) Törléshez való jog:

Az érintett az alábbi indokok valamelyikének fennállása esetén jogosult arra, hogy kérésére a az Adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül törölje a rá vonatkozó személyes adatokat:

- személyes adatokra már nincs szükség abból a célból, amelyből azokat gyűjtötték vagy más módon kezelték;
- az érintett visszavonja az adatkezelés alapját képező hozzájárulását, és az adatkezelésnek nincs más jogalapja;
- az érintett tiltakozik az adatkezelés ellen, és nincs elsőbbséget élvező jogszerű ok az adatkezelésre;
- a személyes adatokat jogellenesen kezelték;
- a személyes adatokat az adatkezelőre alkalmazandó uniós vagy tagállami jogban előírt jogi kötelezettség teljesítéséhez törölni kell.
- a személyes adatok gyűjtésére információs társadalommal összefüggő szolgáltatások kínálásával kapcsolatosan került sor.

Az adatok törlése nem kezdeményezhető, ha az adatkezelés szükséges: a véleménynyilvánítás szabadságához és a tájékozódáshoz való jog gyakorlása céljából; a személyes adatok kezelését előíró, az adatkezelőre alkalmazandó uniós vagy tagállami jog szerinti kötelezettség teljesítése, illetve közérdekből vagy az adatkezelőre ruházott közhatalmi jogosítvány gyakorlása keretében végzett feladat végrehajtása céljából; a népegészségügy területét érintő, vagy archiválási, tudományos és történelmi kutatási célból vagy statisztikai célból, közérdek alapján; vagy jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez, illetve védelméhez.

Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.

Székhely: 1016 Budapest, Gellérthegy utca 30-32. • Postacím: 1253 Budapest, Pf. 70.
Tel.: +36 1 795 5492 • Titkársági fax: +36 1 795 0703 • E-mail: info@bgazrt.hu • www.bgazrt.hu



BETHLEN GÁBOR
Alapkezelő Zrt.

e.) Az adatkezelés korlátozásához való jog:

Az érintett kérésére az Adatkezelő korlátozza az adatkezelést, ha az alábbi feltételek valamelyike teljesül:

- az érintett vitatja a személyes adatok pontosságát, ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amely lehetővé teszi, a személyes adatok pontosságának ellenőrzését;
- az adatkezelés jogellenes, és az érintett ellenzi az adatok törlését, és ehelyett kéri azok felhasználásának korlátozását;
- az adatkezelőnek már nincs szüksége a személyes adatokra adatkezelés céljából, de az érintett igényli azokat jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez; vagy
- az érintett tiltakozott az adatkezelés ellen; ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amíg megállapításra nem kerül, hogy az adatkezelő jogos indokai elsőbbséget élveznek-e az érintett jogos indokaival szemben.

Ha az adatkezelés korlátozás alá esik, a személyes adatokat a tárolás kivételével csak az érintett hozzájárulásával, vagy jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez, vagy más természetes vagy jogi személy jogainak védelme érdekében, vagy az Unió, illetve valamely tagállam fontos közérdekéből lehet kezelni. Az Adatkezelő az érintettet az adatkezelés korlátozásának feloldásáról előzetesen tájékoztatja.

f.) Adathordozáshoz való jog:

Az érintett jogosult arra, hogy a rá vonatkozó, általa az adatkezelő rendelkezésére bocsátott személyes adatokat tagolt, széles körben használt, géppel olvasható formátumban megkapja, és ezeket az adatokat egy másik adatkezelőnek továbbítsa.

g.) Tiltakozás joga:

Az érintett jogosult arra, hogy a saját helyzetével kapcsolatos okokból bármikor tiltakozzon személyes adatainak közérdekű vagy az adatkezelőre ruházott közhatalmi jogosítvány gyakorlásának keretében végzett feladat végrehajtásához szükséges adatkezelés, vagy az adatkezelő vagy egy harmadik fél jogos érdekeinek érvényesítéséhez szükséges kezelése ellen, ideértve az említett rendelkezéseken alapuló profilalkotást is.

Tiltakozás esetén az adatkezelő a személyes adatokat nem kezelheti tovább, kivéve, ha azt olyan kényszerítő erejű jogos okok indokolják, amelyek elsőbbséget élveznek az érintett érdekeivel, jogaival és szabadságaival szemben, vagy amelyek jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez kapcsolódnak. Közvetlen üzletszerzés érdekében az Adatkezelő nem kezel személyes adatokat.

9. Eljárási szabályok

Az adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül, de mindenféleképpen a kérelem beérkezésétől számított egy hónapon belül tájékoztatja az érintettet a 8.) pont szerinti kérelem nyomán hozott intézkedésekről. Szükség

Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.

Székhely: 1016 Budapest, Gellérthegy utca 30-32. • Postacím: 1253 Budapest, Pf. 70.
Tel.: +36 1 795 5492 • Titkársági fax: +36 1 795 0703 • E-mail: info@bgazrt.hu • www.bgazrt.hu



BETHLEN GÁBOR
Alapkezelő Zrt.

esetén, figyelembe véve a kérelem összetettségét és a kérelmek számát, ez a határidő további két hónappal meghosszabbítható.

A határidő meghosszabbításáról az adatkezelő a kérelem okainak megjelölésével a kérelem kézhezvételétől számított 30 napon belül tájékoztatja az érintettet. Ha az érintett elektronikus úton nyújtotta be a kérelmet, a tájékoztatás elektronikus úton kerül megadásra, kivéve, ha az érintett azt másként kéri.

Ha az adatkezelő nem tesz intézkedéseket az érintett kérelme nyomán, késelelem nélkül, de legkésőbb a kérelem beérkezésétől számított 30 napon belül tájékoztatja az érintettet az intézkedés elmaradásának okairól, valamint arról, hogy az érintett panaszt nyújthat be valamely felügyeleti hatóságnál, és élhet bírósági jogorvoslati jogával.

Az Adatkezelő a kért információkat és tájékoztatást díjmentesen biztosítja. Ha az érintett kérelme egyértelműen megalapozatlan vagy – különösen ismétlődő jellege miatt – túlzó, az adatkezelő, figyelemmel a kért információ vagy tájékoztatás nyújtásával vagy a kért intézkedés meghozatalával járó adminisztratív költségekre észszerű díjat számolhat fel, vagy megtagadhatja a kérelem alapján történő intézkedést.

Az adatkezelő minden olyan címzettet tájékoztat az általa végzett valamennyi helyesbítésről, törlésről vagy adatkezelés-korlátozásról, akivel, illetve amellyel a személyes adatot közölték, kivéve, ha ez lehetetlennek bizonyul, vagy aránytalanul nagy erőfeszítést igényel. Az érintettet kérésére az adatkezelő tájékoztatja e címzettekről.

Az adatkezelő az adatkezelés tárgyát képező személyes adatok másolatát az érintett rendelkezésére bocsátja. Az érintett által kért további másolatokért az adatkezelő az adminisztratív költségeken alapuló, észszerű mértékű díjat számíthat fel. Ha az érintett elektronikus úton nyújtotta be a kérelmet, az információk elektronikus formátumban kerülnek rendelkezésre bocsátásra, kivéve, ha az érintett másként kéri.

10. Kártérítés és sérelemdíj

Minden olyan személy, aki az adatvédelmi rendelet megsértésének eredményeként vagyoni vagy nem vagyoni kárt szenvedett, az elszenvedett kárért az adatkezelőtől vagy az adatfeldolgozótól kártérítésre jogosult. Az adatfeldolgozó csak abban az esetben tartozik felelősséggel az adatkezelés által okozott károkért, ha nem tartotta be a jogszabályban meghatározott, kifejezetten az adatfeldolgozókat terhelő kötelezettségeket, vagy ha az adatkezelő jogszerű utasításait figyelmen kívül hagyta vagy azokkal ellentétesen járt el.

Ha több adatkezelő vagy több adatfeldolgozó vagy mind az adatkezelő mind az adatfeldolgozó érintett ugyanabban az adatkezelésben, és felelősséggel tartozik az adatkezelés által okozott károkért, minden egyes adatkezelő vagy adatfeldolgozó egyetemleges felelősséggel tartozik a teljes kárért.

Az Adatkezelő, illetve az adatfeldolgozó mentesül a felelősség alól, ha bizonyítja, hogy a kárt előidéző eseményért őt semmilyen módon nem terheli felelősség.

Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.

Székhely: 1016 Budapest, Gellérthegy utca 30-32. • Postacím: 1253 Budapest, Pf. 70.
Tel.: +36 1 795 5492 • Titkársági fax: +36 1 795 0703 • E-mail: info@bgazrt.hu • www.bgazrt.hu



BETHLEN GÁBOR
Alapkezelő Zrt.

11. Bírósághoz fordulás joga

Az érintett a jogainak megsértése esetén az adatkezelővel szemben bírósághoz fordulhat. A bíróság az ügyben soron kívül jár el.

12. Adatvédelmi hatósági eljárás

Az érintett panaszt a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatósághoz, mint felügyeleti hatósághoz nyújthat be. A felügyeleti hatóság elérhetőségei:

Név: Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság
Székhely: 1125 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 22/C.
Központi telefonszáma: +36 1 391 1400
Központi telefax száma: +36 1 391 1410
Internetes honlapjának címe: <https://naih.hu/>
Központi e-mail címe: ugyfelszolgalat@naih.hu

13. Az Adatkezelő adatai, elérhetősége,

Név: Bethlen Gábor Alapkezelő Közhasznú Nonprofit Zártkörűen Működő Részvénytársaság
Képviselő: Erdélyi Rudolf Zalán
Székhely: 1016 Budapest, Gellérthegy u. 30-32.
Levelezési cím: 1253 Budapest, Pf. 70.
Cégjegyzékszám: 01-10-047008
Adószám: 23300576-2-41
Telefonszám: +36 1 795 6590
Fax: +36 1 795 0593
E-mail: info@bgazrt.hu
Adatvédelmi tisztségviselő neve: dr. Kovács Lili
Adatvédelmi tisztségviselő elérhetősége: lili.kovacs@bgazrt.hu

14. Az adatok megismerésére jogosultak köre

Az adatok megismerésére, adatkezelésre jogosultak köre, munkakör szintű megjelöléssel: igazgató, osztályvezető, osztályvezető helyettes, személyügyi referens, szakmai referens, pénzügyi referens, jogi előadó, belső ellenőr, titkárságvezető, informatikus.

Az érintett a jelen Adatvédelmi tájékoztató aláírásával önkéntes és kifejezett hozzájárulását adja személyes adatainak kezeléséhez.

Érintett neve: TURZU GÁBOR (AIRMAX CARBO BUDAPEST ZRT)

Érintett aláírása:

Dátum, helyszín: 2019.02.08

Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.